

NGO's Proposal for Business Sponsorship
For Applying Partnership Fund for the Disadvantaged
 非政府機構為申請「攜手扶弱基金」而期望得到商業贊助的建議

	(中文)	(English)			
非政府機構名稱 Name of NGO	香港婦女發展聯會	Hong Kong Women Development Association			
機構主席 Head of the NGO	葉順興 女士	Ms Ip Shun Hing			
總辦事處地址 Headquarter Address	新界上水龍琛路 39 號上水廣場 1221 室	Rm 1221 Landmark North 39 Lung Sum Avenue Sheung Shui, N.T.			
計劃負責人 Project Officer	王敏燕 女士	Ms Natalie Wong			
聯絡電話 Contact Phone No.	3160 4150	傳真號碼 Fax No. 2447 7500			
電郵地址 Email Address	natalie@hkwda.org.hk				
<p>機構是否「稅務條例」第 88 條獲認可為慈善機構及信託團體？ Is the NGO an approved charitable institution and trust of a public character under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 是* Yes* <input type="checkbox"/> 否 No</p>					
<p>機構已根據以下條例註冊： The NGO is registered under the following ordinance:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> «公司條例»* The Companies Ordinance* <input type="checkbox"/> «社團條例»* The Societies Ordinance* <input type="checkbox"/> 其他條例* Other Ordinances (請註明 Please specify : _____)*</p>					
<p>建議計劃大綱 Proposed Project Outline:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p>贊助額** Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p> </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p>服務範圍** Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務 Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務 Family & Child Welfare Services</p> <p><input type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務 Rehabilitation & Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務 Youth & Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務 Services for Other Disadvantaged Groups</p> </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p>服務地區** Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島 Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東 Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西 Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東 New Territories East</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 新界西 New Territories West</p> <p><input type="checkbox"/> 全港性 Territory-wide</p> </td> </tr> </table>			<p>贊助額** Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p>	<p>服務範圍** Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務 Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務 Family & Child Welfare Services</p> <p><input type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務 Rehabilitation & Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務 Youth & Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務 Services for Other Disadvantaged Groups</p>	<p>服務地區** Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島 Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東 Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西 Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東 New Territories East</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 新界西 New Territories West</p> <p><input type="checkbox"/> 全港性 Territory-wide</p>
<p>贊助額** Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p>	<p>服務範圍** Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務 Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務 Family & Child Welfare Services</p> <p><input type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務 Rehabilitation & Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務 Youth & Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務 Services for Other Disadvantaged Groups</p>	<p>服務地區** Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島 Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東 Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西 Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東 New Territories East</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 新界西 New Territories West</p> <p><input type="checkbox"/> 全港性 Territory-wide</p>			

* 在有需要時本署會要求遞交有關的文件 SWD may request to submit related documents when necessary.

** 請在合適方格內加上「√」號 Please √ on appropriate boxes.

建議計劃詳情 Details of Proposed Project (限用二頁 2 page only)

計劃名稱

Project Name: “心悅計劃”支援及預防抑鬱症計劃

計劃目標：建立精神健康的人生

計劃開始：07年9月1日

計劃結束：09年8月31日

推行計劃的地區：新界西區（元朗、天水圍、屯門、荃灣）

計劃運作詳細資料：

計劃會以下列四個方面進行

1. 社區教育

定期在區內舉行健康講座及展板展覽，增加社區人士對抑鬱症的認識。另外亦會向區內其他團體，包括學校、屋邨及社區組織宣傳本計劃的服務，可以為個別團體度身訂造服務，邀請講者到各屋苑為當邨的區民提供服務。

2. 熱線服務

本計劃除了透個多項不同的活動接觸區內人士外，另外亦設立熱線服務，讓有需要的人士可於指定的時間內致電社工，當社工識別到求助者有早期抑鬱症的症狀就可以轉介給專業人士作進一步的跟進。熱線中心初期由社工接聽，後期由受訓的義工接聽來電。

3. 個案輔導及轉介

本計劃除了有多年社工經驗的同事擔任項目經理外，更邀請了陳雷素心醫生作為顧問，並會協助聯繫其他精神科專家參與計劃。

4. 互助小組

個人的力量始終不及一組人的力量，所以本計劃會招募一些志同道合的義工，以朋輩輔導的形式，組成互助小組，為有需要的人士提供適切的情緒支援。

心悅計劃以天水圍為起點，稍後將會巡迴新界各區做社區教育，詳情：

07年9月至08年6月	08年7月至12月	09年1月至4月	09年5月至8月
天水圍	屯門	元朗	荃灣

本計劃的目標對象為：

1. 首先服務天水圍區的市民，稍後擴展至新界西區其他地方；
2. 本人或家人有情緒困擾的問題。

社會效益：

本計劃名為「心悅計劃」，我們希望透過計劃協助區內的人士建立精神健康的人生。「心」即是心情，「悅」即是喜悅，我們將以社區教育、個案輔導及互助小組的形式，來讓本區人士有快樂的人生。

天水圍只是計劃開展的基地，我們將由天水圍區開始，在水圍區打穩根基，往後

以3-6個月的時間為一個段落，巡迴新界各區（即是我們團體會員的會址），在每區重點宣傳積極推廣精神健康的訊息，防止抑鬱症的發生。

「社區教育」主要是邀請社工、護士或醫生擔任講者，由他們向觀眾傳遞熱愛生命的訊息。我們現時聯絡的團體包括有青山醫院、屯門醫院、理工大學、香港大學校外進修部、撒瑪利亞防止自殺會等。各團體協助不同層面的社區教育，包括有講座、展板、問卷調查、義工訓練等。

「熱線服務」初期由社工接聽，即時為區內人士抒援情緒困擾。長遠將會培訓義工精英，大家輪流接聽熱線。

「個案輔導及轉介」由專業社工提供個案輔導，現時正聯絡其他醫護的朋友協助。

「互助小組」由相同經歷的婦女組成小組，大家可以在小組當中互相扶持，彼此支援，織成互助網絡，增強抗逆能力。

可持續性：

在資助撥款終止後，計劃是可以自負盈虧的形式進行，因為：

1. 計劃開展之初已購置了大量硬件，例如電腦、數碼相機等，所以無需再增添。
2. 大部分參與計劃的團體都屬義務性質，無須額外付款。
3. 當計劃於兩年後上了軌道後，計劃統籌員的角色可以淡出，讓參與計劃的小組成員可以自行運作，計劃統籌員擔任顧問的角色，在背後支持計劃的運作。
4. 計劃在開展時已做了一系列的大型宣傳，往後可以節省大部分的宣傳費，以人傳人的方式來招攬組員。

建議贊助額 Proposed Sponsorship Amount


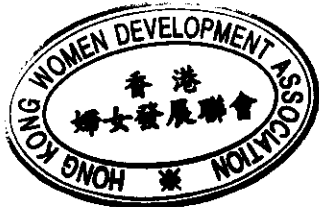
贊助性質 Nature of Sponsorship	款額/估值 Value (\$)	數量(單位) Quantity (unit)
物資 In-kind	\$	
捐款 Cash	\$800,000	
總值 Total Value	\$800,000	

給商業機構考慮的其他因素 Other Factors for Business Corporations' Consideration

--

機構聲明及同意書 Declaration and Consent of NGO

- 本人保證在本表格填報的資料均屬真確無訛。
I certify that all the information given in this application is true and accurate
- 本人明白社會福利署收集及發放本表格內的資料目的在協助非政府機構與商界建立伙伴合作關係，社會福利署並不會介入本機構與有關機構或團體訂立合作計劃的過程。
I understand the collection and dissemination by Social Welfare Department of information provided in this form is for facilitating NGOs to establish partnership relationship with the business sector. The Social Welfare Department will not take part in the process of establishing partnership projects of our organization with related business corporations or organizations.
- 本人同意社會福利署可使用本表格內的資料供有興趣提供贊助的商業機構或團體查閱，或上載於有關網頁，供公眾瀏覽。
I consent that information provided in this application form will be used by the Social Welfare Department for disseminating to business corporations or organizations having interest in providing sponsorship or for uploading into related web-based platform for public access.

簽署 Signature:		 <p>(機構蓋印 Organization Chop)</p>
姓名 Name:	葉順興 機構主席	
職銜 Title:	Head of the NGO	
日期 Date:	7Nov2006	